

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke		Typ *)		Modell- Jahr	Typenschein Nr.	
Lastwagen-Fahrgest.	O M - B E R N A		L e o n c i n o		1963	4' 2 8 8	
Merkmale "Leoncino" auf Frontwand.- "OM" vor Fahrgestell-Nr.- "OM C02D" vor Motor-Nr.						*)	
Betriebsstoff Diesel					Anzahl Zyl.	4	
Hersteller des Fahrgestells	O M, Brescia (I) - Montage BERNA AG, Olten (SO)						
Fahrgestell-Nr. eingeschlagen	rechts, aussen am Längsträger, unter Kabine						
Motor-Nr. eingeschlagen	rechts, vorn am Block, über Treibstoff-Einspritzpumpe						
Motor-Typ	C 0 2 D -Reihenmotor, stehend, OHV, mit direkter Einspritzung						
Lage des Motors	vorn	Motorbremse	Staudruckbremse mit mechanischer Fussbetätigung				
Zyl.-Inhalt	4'397 cm ³	Anhängerbremse auf Wunsch				Aussenmasse in mm *)	
Takte	4	Getriebeart	mech. synchr. Seilw./Spill		Länge		
Kühlung	Wasser	Anzahl Vorwärtsgänge	5	Zughaken	auf Wunsch		
Antrieb	Heck	Geschw. 1. Gang	10,8	Spur V.	1'598		
Anzahl Achsen	2	Geschw. dir. Gang	77	Spur H.	1'566		
Anzahl Reifen	6	Differentialsperre	Wendekreis		*)		
Fussbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf alle Räder						
Handbremse	mechanisch, Innenbacken, Kabelzug/Gestänge, auf die Hinterräder						
Gewichte	vorn	hinten	Total	Bereifung	vorn	hinten	Innenmasse in mm
leer m. Kab.	*)	*)	*)	Dimension	7.50 - 16	7.50 - 16	Länge
Nutzlast	je nach Aufbau			Pneu-Tragk.	1'200	1'200	Breite
Gesamtgew.					10 Ply	Transport	Höhe
Fabrikgarant.	2'500	5'000	**)			doppelt	Höhe seitl.
Fabrikgarant. max. Gesamtzuggew.	***)			Anzahl Türen	2 (Kabine)		Überhang H.
Lenkung: Lage	rechts - Front			Motor-Marke	OM - BERNA		Brems-PS 85 DIN
Bohrung	108			Hub	120		Steuer-PS 22,40
Karosserie-Form	geschlossene Kabine						
Zahl der Plätze: Total	2		(vorn 2	Mitte	hinten)	Stehplätze
Notsitz in Kabine: 1 auf Wunsch							

6/ Blinker mit Kontrollampe

§) Fernlicht	2/ SIEM NL A 1'564	Fahrleistungsanzeiger V = komb.mit Standlichter (weiss)
Abblendlicht	2/ Duplo, symmetrisch	seitlich hinter Kabinentüren (orange)
Standlichter	2/ separat, über Scheinwerfer	H = neben Rückstrahler (orange)
Nebellampe	a.W. 2/ HELLA A 77016	Scheibenwischer 2/ elektrisch
Schlusslicht	2/ komb.mit Stoplichter	Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Klang)
Rückstrahler	2/ zwischen Schlussl. + Blinker	Rückblickspiegel 2/ auf Kabinentüren
Stoplicht	2/ komb. mit Schlusslichter	Geschwindigkeitsmesser km/h und Tachograph
Kontrollschildbeleuchtung links kombiniert		Gefährliche Bestandteile
Rückfahrlicht	auf Wunsch	
Elektr. Anlage	24 Volt (2 x 12 V)	
Lärmmessung	81 dB bei 2'400 U/min	- Warnvorrichtung = 101 dB

Bemerkungen und Ausnahmen			Ueberhang	Spurkreis	Leergewichte		
*) Modelle:	Radstand	Länge	H	∅	V	H	Total
Lastwagen	3'000 mm	5'550 mm	1'550 mm	10,90 m	1'490	795	2'285
Kipper	3'000	5'140	1'140	10,90	1'490	780	2'270
Lastwagen	3'600	6'400	1'800	12,00	1'510	835	2'345

§) Ausrüstung: Bei der Einzelabnahme zu prüfen.

***) Gesamtgewicht: Bei Kipper (Rahmen verstärkt) 6'500 kg
Bei den übrigen Aufbauten 6'250

****) Gesamtzuggewicht: Ueberland = 10'000
Werkverkehr = 11'500

Diese Karte ersetzt TS 4'288 vom 27./28.6.63
Gesamtgewicht/Gesamtzuggewicht

(24.4.64)

Ort und Datum der Typenprüfung Arbon 27./28.6.63

Die Typenprüfungskommission